

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante		
1-02-1	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	3,537,068.55		
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos			
			總收入 Total das receitas	3,537,068.55	
			開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes		
		05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes		
		05-04-00-00-00	雜項 Diversas		
		05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	3,537,068.55	
				總開支 Total das despesas	3,537,068.55

二零一三年三月二十八日於檢察長辦公室

檢察長 何超明

Gabinete do Procurador, aos 28 de Março de 2013. — O Procurador, *Ho Chio Meng*.**第 178/2013 號行政長官批示**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第4/2013號行政法規《房地產中介業務法施行細則》第十五條第二款的規定，作出本批示。

一、核准房屋局的公務人員在執行第16/2012號法律《房地產中介業務法》所規定的監察職務時使用的專用工作證式樣，有關式樣載於作為本批示組成部分的附件。

二、工作證為白色，尺寸為85毫米 x 54毫米，並印有房屋局標誌，以及“房屋局”及“房地產中介業務監察”的字樣。

三、除持有人的照片外，工作證還載有編號、姓名、職級、房屋局局長的簽署、發出日期及有關使用工作證的資料。

四、需更新工作證的身份資料時，應將工作證更換。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária), o Chefe do Executivo manda:

1. É aprovado o modelo do cartão de identificação para uso exclusivo dos funcionários do Instituto de Habitação, adiante designado por IH, quando no exercício das funções de fiscalização ao abrigo da Lei n.º 16/2012 (Lei da actividade de mediação imobiliária), constante do anexo ao presente despacho e do qual faz parte integrante.

2. O cartão de identificação é de cor branca, com dimensões de 85mm x 54mm, e contém impresso o logotipo do IH e os dizeres «Instituto de Habitação» e «Fiscalização da Actividade de Mediação Imobiliária».

3. Do cartão de identificação constam, além da fotografia do titular, o número do cartão, o nome, a categoria, a assinatura do presidente do IH, a data de emissão e a informação sobre a sua utilização.

4. O cartão é substituído sempre que se verifique a necessidade de actualização dos seus elementos identificadores.

五、倘有遺失、毀壞或損壞工作證時，將獲補發新證，並在證件上註明，新證維持原有編號。

六、工作證由房屋局局長簽發。

七、本批示自二零一三年七月一日起生效。

二零一三年五月二十四日

5. Em caso de extravio, destruição ou deterioração do cartão de identificação é emitida uma 2.ª via, de que se faz referência expressa no cartão, mantendo este, no entanto, o mesmo número.

6. A emissão do cartão de identificação cabe ao presidente do IH.

7. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Julho de 2013.

24 de Maio de 2013.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

附件

ANEXO

 <p>房屋局 Instituto de Habitação</p>	
<p>房地產中介業務監察 FISCALIZAÇÃO DA ACTIVIDADE DE MEDIAÇÃO IMOBILIÁRIA</p>	
<p>工作證編號 CARTÃO DE IDENTIFICAÇÃO N.º</p>	
<p>姓名 NOME</p>	
<p>職級 CATEGORIA</p>	

正面

Frente

本證的持有人在執行第 16/2012 號法律《房地產中介業務法》所規定的監察職務時，享有公共當局的權力，尤其在執行此職務時遇到反對或抗拒的情況時，可依法請求警察當局及行政當局提供所需的協助。

O titular deste cartão, no exercício das suas funções de fiscalização ao abrigo da Lei n.º 16/2012 (Lei da actividade de mediação imobiliária), goza de poderes de autoridade pública, podendo solicitar, às autoridades policiais e administrativas a colaboração que se mostre necessária, designadamente nos casos de oposição ou resistência ao exercício das suas funções.

局長 O PRESIDENTE	發出日期 DATA DE EMISSÃO
_____	_____

背面

Verso



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$57.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 57,00